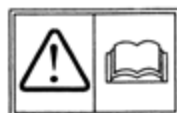


# **MANUAL DO USUÁRIO**

## **GERADORES A DIESEL VULCAN**

### **VG-3600D / VG-6000D**



**ATENÇÃO**

ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

# Parabéns pela escolha.

Este manual explica como operar e manter um bom funcionamento dos Geradores a Diesel VULCAN VG-3600D e VG-6000D. Antes de ligar o gerador, por favor leia este manual cuidadosamente para garantir o funcionamento adequado.

## AVISO:

Por favor, leia atentamente este manual antes de operar o gerador. Com a utilização adequada e manutenção, este gerador trará anos de serviço satisfatório. Para ajudar você a tomar decisões informadas sobre a segurança, nós fornecemos procedimentos operacionais e outras informações nos rótulos e neste manual.

Estas informações alertam para perigos potenciais que possam resultar em algum risco.

Você vai encontrar informações importantes sobre segurança nesse manual.

Deve ser dada atenção às seguintes definições:

**ATENÇÃO!** Poderão ocorrer danos pessoais ou ao equipamento se as instruções deste manual não forem seguidas.

**AVISO!** Indica forte possibilidade de lesões corporais se as recomendações não forem seguidas.

Este manual descreve a operação e manutenção do gerador

Todas as informações contidas nesta publicação baseiam-se nas mais recentes informações disponíveis no momento da impressão. Nós nos reservamos o direito de fazer mudanças, alterar o produto a qualquer momento, sem prévio aviso.

# ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE OPERAÇÃO.....	1
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS.....	2
2.1 CARREGADOR DE BATERIA.....	3
2.2 PREPARAÇÃO ANTES DA PARTIDA.....	3
2.3 LIGANDO O GERADOR.....	3
2.4 DESLIGANDO O GERADOR.....	4
2.5 ARMAZENAMENTO .....	4
2.6 SENSOR DE NÍVEL DE ÓLEO.....	5
3. MANUTENÇÃO PERIÓDICA.....	5
4. SINTOMAS E SOLUÇÕES.....	6
5. TERMO DE GARANTIA.....	7

## 1. INFORMAÇÕES DE OPERAÇÃO

Leia atentamente este manual de instruções antes de colocar o gerador em funcionamento.

Não utilize o gerador sob chuva ou em ambiente com muita umidade (superior a 90%), pois esta umidade pode danificar o equipamento ou causar acidentes.

Este equipamento foi projetado para trabalhar em uma faixa de temperatura que varia de 5°C a 40°C ; a utilização sob temperaturas fora desta faixa pode acarretar danos ao aparelho.

Não ligue o gerador em ambientes fechados ou com pouca ventilação, pois o gás de escape pode causar intoxicação. Os gases contêm monóxido de carbono, um gás venenoso e letal. Se for inevitável a operação em local fechado, providencie ventilação eficiente para que pessoas e animais não sejam afetados.

O combustível deve ser óleo diesel filtrado; **nunca use gasolina ou querosene**. Enxugue qualquer derramamento de combustível com um pano limpo. Mantenha o gerador longe de combustíveis ou outras inflamáveis, pois a temperatura ao redor do escapamento é muito alta durante a operação. Para prevenir contra risco de incêndio, providencie adequada ventilação e mantenha o gerador no mínimo 1,5 metros de qualquer parede durante a operação.

Opere o gerador em superfície nivelada para prevenir contra vazamentos de combustível e para que haja correta lubrificação do motor.

O gerador deve ser aterrado para prevenir contra choques elétricos, aplicando um fio condutor de diâmetro suficiente entre o terminal de terra do gerador e um dispositivo externo de aterramento.

Não conecte cargas às tomadas de força antes da partida do gerador, pois pico de corrente pode danificar os aparelhos.

Saiba desligar o gerador rapidamente e entenda a função de todos os controles do mesmo. Nunca permita que alguém opere sem conhecer as instruções de operações.

## 2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

### GERADORES VULCAN

MODELO	GERADOR A DIESEL – VG 3600 D	GERADOR A DIESEL – VGE 3600 D	GERADOR A DIESEL – VG 6000 D
FREQUÊNCIA	60 Hz	60 Hz	60 Hz
POTÊNCIA MÁXIMA	3.6 K.W	3.6 K.W	6.0 K.W
POTÊNCIA DE TRABALHO	3.3 K.W	3.3 K.W	5.7 K.W
POTÊNCIA DC	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A
VOLTAGEM	230 V	230 V	230 V
FATOR POTÊNCIA	1.0	1.0	1.0
FASE	monofásico	monofásico	monofásico
SISTEMA EXCITAÇÃO	Auto-excitante	Auto-excitante	Auto-excitante
TAMANHO (LxCxH)	690x470x570	690x470x570	690x470x570
PESO LIQUIDO	69 Kg	69 Kg	120 Kg
MOTOR	LT 178F	LT 178F	LT 186F
TIPO	Mono cilindro, vertical, 4-tempos, refrigerador a ar, diesel	Mono cilindro, vertical, 4-tempos, refrigerador a ar, diesel	Mono cilindro, vertical, 4-tempos, refrigerador a ar, diesel
CILINDRADA	269cc	269cc	418cc
CAPACIDADE DO TANQUE	15L	15L	15L
ÓLEO DO CÁRTER	1.1 L	1.1 L	1.65 L
SISTEMA DE PARTIDA	Manual	Partida Elétrica/Manual	Partida Elétrica/Manual
ALARME FALTA DE ÓLEO	Sim	Sim	Sim

## **2.1 CARREGADOR DE BATERIA**

O eletrólito da bateria contém ácido sulfúrico. Proteja os olhos, pele e roupa. Em caso de contato lave imediatamente em água corrente e procure um médico, especialmente se a visão foi afetada.

A bateria gera gás hidrogênio, que pode ser altamente explosivo. Não fume ou acenda chamas próximas à bateria, especialmente durante o período de carga.

Carregue a bateria em local completamente ventilado.

## **2.2 PREPARAÇÃO ANTES DA PARTIDA**

Utilize apenas diesel filtrado e não permita sujeira ou água no combustível ou no tanque.

Não fume ou permita que qualquer fonte de calor se aproxime do gerador durante o reabastecimento.

Não lave o elemento filtrante, pois isso causará danos ao equipamento. Caso perceber uma diminuição na potência ou uma coloração anormal nos gases de escape, substitua o elemento filtrante.

Não conecte aparelhos eletrônicos ao gerador antes de dar a partida no motor, pois o pico de corrente gerado pela partida pode danificar os aparelhos.

**Lembre-se de colocar óleo no cárter do motor antes da partida**, pois o mesmo é fornecido sem óleo. Utilize óleo 10W30 classe CC. A falta de óleo causará grandes danos ao motor.

**ATENÇÃO: Nunca realize abastecimentos ou troca de óleo com motor ligado.**

## **2.3 LIGANDO O GERADOR**

1. Segure o manipulador firmemente.
2. Puxe a corda suavemente, até encontrar resistência.
3. Pressione a alavanca do descompressor e solte.
4. Então retorne devagar.
5. Puxe a corda com força e rapidamente em toda a sua extensão. Use as duas mãos se necessário.
6. Se o motor não partir, retorne ao passo 1.

## 2.4 DESLIGANDO O GERADOR

### Desligue a chave principal (disjuntor) do gerador

Mova a alavanca de velocidade à posição "RUN", deixe o gerador operando sem carga por aproximadamente 3 minutos. Não pare o gerador repentinamente, pois pode causar um aumento excessivo da temperatura, ocasionando desgaste do bico injetor e ao motor como um todo.

Empurre a alavanca de velocidade para a posição "STOP".

Quando existir partida elétrica, desligue a chave de partida, colocando-a na posição "DESLIGA".

Feche a torneira de combustível.

Vagarosamente, puxe a corda da partida retrátil até encontrar maior resistência (ponto de compressão máxima, onde ambas as válvulas de admissão e exaustão estão fechadas) e deixe a corda retornar suavemente a posição inicial. Isto previne o contra do motor, quando em desuso.

**ATENÇÃO:** Se o motor mantiver funcionando, mesmo após colocar a alavanca de velocidade na posição "STOP" então feche a torneira de combustível e espere o consumo de todo o combustível da tubulação. Não pare o motor utilizando a alavanca de descompressor.

## 2.5 ARMAZENAMENTO

Se seu gerador for armazenado por um longo período de tempo, siga as instruções abaixo para prevenir danos.

Deixe o motor funcionando por aproximadamente 3 minutos sem carga e depois desligue-o.

Enquanto o motor ainda estiver quente drene o óleo do motor, pois com o motor quente o óleo escoará mais facilmente, e encha o cárter do motor com óleo novo.

Abra o plug de cobertura das válvulas e adicione 10 ml de óleo lubrificante.

Posicione o volante da seguinte forma:

Pressione a alavanca do descompressor para baixo e puxe a corda de partida 3 vezes, porém sem dar a partida.

Puxe a alavanca do descompressor para cima novamente e em seguida puxa a corda da partida até sentir resistência.

Limpe o gerador externamente guarde-o em local seguro.

## 2.6 SENSOR DE NÍVEL DE ÓLEO

Este gerador é equipado com um sensor de nível de óleo que desliga o motor automaticamente caso o nível de óleo lubrificante esteja abaixo do normal. Caso o motor pare repentinamente, verifique o nível de óleo antes de tentar ligá-lo novamente, pois se o nível de óleo estiver muito baixo isso poderá causar sérios danos ao equipamento.

## 3. MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Item	Diariamente	Após 20 horas ou 1 mês	Após 100 horas ou 3 meses	Após 500 horas ou 6 meses	Após 1000 horas ou a cada ano.
Chegar e apertar porcas e parafusos	•				
Verificar e completar o nível de combustível	•				
Verificar e completar o nível de óleo	•				
Trocar o óleo do motor		Primeira troca •	Segunda troca em diante •		
Trocar o filtro de óleo				•	
Checar vazamentos de óleo	•				
Verificar o elemento filtrante de ar		•			
Trocar o elemento filtrante de ar	<b>Troque sempre que necessário, a durabilidade do filtro depende da região onde o gerador trabalha.</b>				
Limpar o tanque de combustível		•			
Trocar o filtro de combustível					•
Checar o bico injetor				•	
Verificar a bomba de combustível				•	
Verificar a tubulação de combustível				Troque se necessário •	
Ajustar a folgas das válvula de admissão		Primeira vez •		•	



Limpar as superfícies de contato dos balancins					•
Trocar os anéis do pistão					•
Checar o fluido da bateria					

- Operações que podem ser realizadas pelo usuário.
- Operações que devem ser realizadas em uma assistência técnica autorizada.

#### 4. SINTOMAS E SOLUÇÕES

	Possíveis Causas	Solução
<b>O motor não liga</b>	Combustível insuficiente	Adicione óleo diesel ao tanque
	A chave de partida não está na posição "LIGA"	Gire- ate a posição "LIGA"
	A alavanca de velocidade não está na posição "RUN"	Coloque-a na posição "RUN"
	A bomba de combustível ou o bico injetor não conseguem injetar	Procure uma assistência autorizada
	Verifique o nível de óleo lubrificante	Adicione óleo caso o nível esteja baixo ou substitua o óleo caso a viscosidade esteja fora do padrão.
	A força e a velocidade para puxar a corda de partida não são suficientes	Utilize mais força e velocidade na puxada
	Bico injetor com ponteira suja	Limpe o bico injetor
	Bateria descarregada	Carregue a bateria ou substitua por uma nova.
<b>O gerador não gera energia</b>	Chave principal (disjuntor) aberta	Coloque a chave principal (disjuntor) na posição adequada
	Contato ineficiente do soquete	Ajuste a conexão
	O gerador não consegue alcançar a velocidade nominal	Procure uma assistência técnica autorizada
	Regulador automático de velocidade danificado	Entre em contato com uma assistência técnica e substitua o regulador automático da tensão(AVR.)

## 5- TERMO DE GARANTIA

A Spinner Indústria e Comércio Ltda., garante este produto contra defeitos de fabricação por um período de 3 (três) meses garantia de fábrica e mais 03 meses garantia exigido por lei de acordo com artigo 26 do Código de defesa do Consumidor, a partir da data de emissão da nota fiscal de venda ao consumidor final, comprometendo-se a reparar ou substituir dentro do período da garantia as peças que sejam reconhecidas pelo nosso departamento técnico como defeituosas.

### **Esta garantia não cobre danos causados por:**

- Transporte inadequado, quedas e acidentes de qualquer natureza, uso indevido, e descumprimento das instruções contidas neste manual; e nas seguintes hipóteses:
- Manutenção executada por pessoas não autorizadas;
- Uso de peças não originais;
- Produto violado;
- Desgaste natural das peças;
- Produto sem nota fiscal de venda.

### **Produto importado e distribuído por:**

Spinner Indústria. e Comercio Ltda.

Rua: Alcione Bastos, 419 – Alto da XV.

Guarapuava – Paraná – Brasil.

CEP 85065-020.

Telefone: 55 42 3621-9100 / 0800 727 0069.

Web site: [www.vulcanequipamentos.com.br](http://www.vulcanequipamentos.com.br).

E-mail: [spinpecas@spinpecas.com.br](mailto:spinpecas@spinpecas.com.br).

Origem do produto: R.P.C